

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 42 (2015)
Heft: 5

Rubrik: news.admin.ch

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

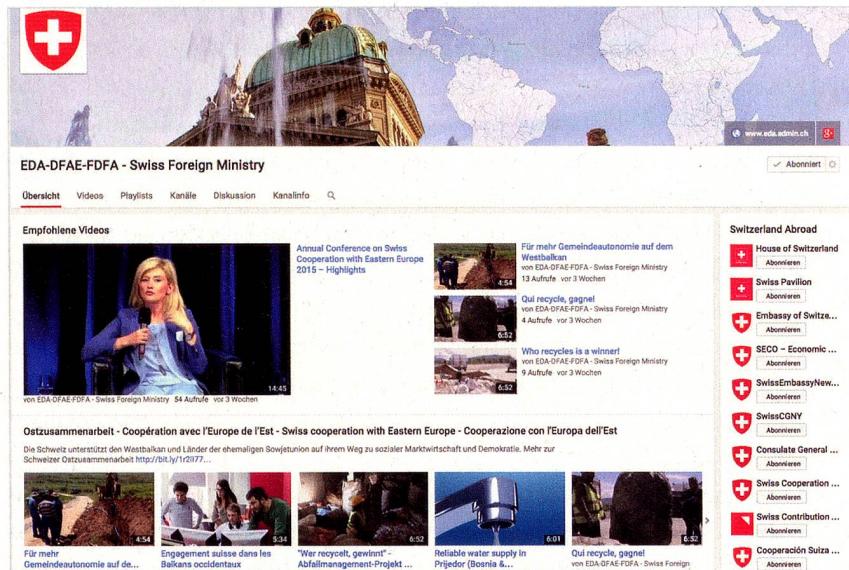
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Facebook, Twitter & Cía en el DFAE

La marcha triunfal de las redes sociales no se detiene ni ante la Administración Federal. El DFAE usa las redes sociales donde cree que tienen sentido, según su estrategia de información, pero Internet sigue siendo el principal canal electrónico de información.



Canal en youtube del DFAE (Captura de pantalla: www.youtube.com/swissforeignministry)

La Constitución Federal establece que el Consejo Federal y la Administración Federal tienen asignado el mandato de brindar al público información amplia y oportuna sobre sus actividades, y velar por el mantenimiento de sus relaciones con este, además de informarse sobre "las opiniones y sobre los deseos expresados en los debates públicos". Asimismo, las redes sociales son cada vez más importantes por el desarrollo del E-Government – especialmente en lo relativo al voto electrónico. Un día, cuando en las votaciones y elecciones toda la información y los procesos de toma de decisiones discurran electrónicamente, solo un click separará el voto electrónico del botón de "me gusta" en facebook. Por eso es lógico recurrir a las redes sociales para la información, si bien no es obligatorio en la Administración Federal. Todos los departamentos pueden decidir libremente cómo y dónde utilizar las redes sociales. Sólo existen directrices sobre el Corporate Design o diseño corporativo, para que los perfiles sean fácilmente reconocibles como parte de la Suiza oficial. Incluso el Consejo Federal "tuitea" con la población a través del portavoz del Consejo Federal. La consejera federal Eveline Widmer-Schlumpf tiene un perfil en fa-

cebook, los consejeros federales Alain Berset y Johann Schneider-Ammann tuitean activamente, como el Departamento de Defensa, Protección Civil y Deportes (DDPD), el Departamento de Medio Ambiente, Transportes, Energía y Comunicación (DATEC) y otros departamentos federales.

Las redes sociales en el DFAE

El DFAE tiene en cuenta estas nuevas necesidades de comunicación tan diversas, y toma muy en serio el mandato de información mediante el canal adicional de las redes sociales,

viendo en esta nueva forma de comunicación una oportunidad, sin por ello ignorar los riesgos (véase; protección de datos, derecho a la propia personalidad, dinámica propia).

El DFAE elaboró una estrategia para mantener el diálogo directo con los ciudadanos en las redes sociales. Al mismo tiempo, esta estrategia debe disminuir los riesgos, porque las redes sociales no son una forma de comunicación entre remitente y destinatario como las conocidas hasta ahora, sino que en ellas el destinatario se convierte asimismo en remitente, lo que permite extender los mensajes por el mundo entero a una velocidad supersónica.

El DFAE usa las redes sociales allá donde tiene sentido. Sobre todo las oficinas exteriores (embajadas, consulados generales y oficinas de cooperación), pero asimismo la Dirección Consular con sus consejos de viajes, Presencia Suiza, el Cuerpo de Ayuda Humanitaria (CSA), la representación de Suiza ante la ONU, la OSCE o la agenda post 2015 las utilizan. Así hacen visible su propio trabajo y transmiten una imagen exhaustiva y auténtica de Suiza y su política exterior. Las oficinas exteriores y las unidades organizativas pueden elegir libremente qué redes sociales quieren usar, pero también son responsables del contenido y el control de calidad de su perfil.

En conjunto, el DFAE dispone hoy de más de 80 perfiles personales en redes sociales de

¿Qué "Panorama Suizo" lee usted?

Esta es una edición conmemorativa de "Panorama Suizo": hace exactamente 5 años se publicó la primera edición electrónica de la revista de información para suizos en el extranjero publicada por la OSE. Hoy, esta edición electrónica llega a 170.000 destinatarios en todo el mundo, mientras que la tirada de la edición impresa es de 230.000 ejemplares.

Con un peso del papel de 72 g por ejemplar, esto supone unas 100 toneladas de papel anuales. Además se necesitan 2.760.000 grapas metálicas, material de embalaje, y envíos postales al mundo entero que pueden durar hasta tres semanas. La edición electrónica le llega mucho más rápidamente, y naturalmente cuesta mucho menos y es más ecológica.

Si se ha suscrito hoy a la edición impresa, le recomendamos cambiar su "preferencia de distribución" en www.swissabroad.ch a la electrónica, para contribuir a la protección medioambiental.

Y por supuesto le deseamos que siga disfrutando con la lectura de "Panorama Suizo".

todo el mundo. Las de mayor difusión son facebook y twitter, seguidas de youtube e instagram. Todos los perfiles del DFAE en las redes sociales pueden consultarse en www.eda.admin.ch/socialmedia-en.

afines a la TI, pasan cada vez más tiempo en las redes sociales. La importancia de las redes sociales aumenta también porque el proceso de formación de opiniones se desplaza crecientemente de los medios tradicionales (periódicos, radio y televisión) a las plataformas interactivas gratuitas. Facebook, twitter y cía. no sólo son utilizadas a nivel privado, sino asimismo por profesionales de los medios, los que toman decisiones en la política, la



Perfil en twitter del Cuerpo Suizo de Ayuda Humanitaria.
(Captura de pantalla: <https://twitter.com/SwissHumAidUnit>)

economía y la cultura, y pueden jugar un papel importante en regiones con una limitada libertad mediática.

Nota

Comuníquese a su representación suiza su(s) dirección/direcciones de correo electrónico y su(s) número(s) de teléfono móvil y/o sus cambios e inscríbase en www.swissabroad.ch para no perderse ningún comunicado (“Panorama Suizo”, Boletín de noticias de su representación, etc.).

En cualquier momento puede leer y/o imprimir la edición actual de “Panorama Suizo”, así como las ediciones anteriores en www.revue.ch. “Panorama Suizo” (respectivamente la Gazzetta Svizzera en Italia) se distribuye gratuitamente en su edición impresa o electrónica (por correo electrónico, respectivamente como aplicación para iPad/Android) a todos los hogares de suizos en el extranjero inscritos en una embajada o un consulado general.

Publicaciones

Historias y rostros de supervivientes del holocausto

Este tomo contiene resúmenes de 16 testimonios de la época del holocausto hasta ahora inéditos, relatados por supervivientes que viven en Suiza. También relata la historia de esta serie de publicaciones cuyo punto álgido fue una celebración oficial en el Palacio Federal de

erna. El DFAE apoyó la publicación de esta serie. Tanto este tomo como los diversos cuadernos de memorias pueden pedirse gratuitamente a www.eda.admin.ch/publikationen Referencia: Holocausto.



Responsable de los Comunicados Oficiales del DFAE:
Peter Zimmerli, Relaciones con los Suizos en el Extranjero
Bundesgasse 32, 3003 Berna, Suiza
Teléfono: +41 800 24-7-365
www.eda.admin.ch / E-Mail: helpline@eda.admin.ch

Comicios federales

El 18 de octubre de 2015 se celebrarán las elecciones federales (elecciones al Consejo Nacional), las últimas votaciones de este año. Al respecto encontrará información, instrucciones, cosas dignas de saber y enlaces a otras páginas en www.ch.ch/Wahlen2015 – el perfil conjunto de la Cancillería Federal, los Servicios Parlamentarios, la Oficina Federal de Estadística y ch.ch.

Fechas de las votaciones en 2016:

28 de febrero / 5 de junio / 25 de septiembre / 27 de noviembre.

Iniciativas populares

Desde la última edición de "Panorama Suizo" y hasta el cierre de la presente edición no se ha lanzado ninguna nueva iniciativa popular federal.

En www.bk.admin.ch > Aktuell > Wahlen und Abstimmungen > Hängige Volksinitiativen (Actual > Elecciones y votaciones > Iniciativas populares pendientes) encontrará la lista de las iniciativas populares pendientes.

